

# Tribuna

## Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL II

Nr. 465

VINERI

15 AUGUST

1969

4 PAGINI

30 BANI

## Documentele Congresului al X-lea — UN PREȚIOS ÎNDREPTAR AL ÎNTREGII ACTIVITĂȚI VIITOARE

Tezele și Directivele Congresului al X-lea, Raportul prezentat de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, Rezoluția adoptată reprezintă un ansamblu unitar de documente caracterizate de înaltă principialitate, de fermitate și adinc responsabilitate a realităților noastre economice, social-politice și culturale, un exemplu grațios al competenței și lucidității, al analizei creatoare marxist-leniniste, al jalonării cu precizie și mare forță de generalizare a datelor esențiale ale dezvoltării noastre viitoare pe drumul socialismului.

Îndeplinirea tuturor măsurilor preconizate, găsirea tuturor resurselor umane și materiale capabile a dinamiza atingerea obiectivelor puse în fața muncitorilor, tărânilor, intelectualilor — indiferent de naționalitate —, în fața tuturor organelor și organizațiilor de partid, a tuturor organizațiilor de masă și obștești implică studiul temeinic, însușirea ideilor cuprinse în documentele elaborate, înțelegerea amănunțită și exactă a sensurilor și principiilor care le stau la bază. Fiecare comunist, fiecare lucrător, indiferent de locul său în angrenajul social, găsește sintetizate sarcinile cărora este chemat să le facă față, ideile și cerințele la a căror aplicare practică este chemat de partid.

Documentele Congresului al X-lea al P.C.R., constituind un tot unitar, sintetizează programul partidului pentru viitorul deceniu, trasează pe larg jaloarele politicii generale a construirii socialismului în patria noastră. Așa cum arăta tovarășul Nicolae Ceaușescu, în Raportul prezentat Congresului: „Obiectivul fundamental al acestui program este lărgirea și perfecționarea continuă a bazei tehnico-materiale a țării, făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate”.

Realizarea acestui țel major pre-

supune creșterea intensă a forțelor de producție, crearea unei economii avansate, eficiente, a unei industrii și agriculturi moderne, dezvoltarea susținută a științei, învățământului și culturii, crearea condițiilor în vederea ridicării bunăstării materiale și spirituale a tuturor celor ce muncesc, presupune perfecționarea continuă a relațiilor de producție, a organizării societății, crearea cadrului organizatoric care să permită manifestarea în sfera vieții sociale a fiecărui cetățean, participarea tot mai intensă a tuturor celor ce muncesc la conducerea treburilor țării.

În sfera industriei, sarcina de căpetenie a tuturor organelor și organizațiilor de partid, a conducătorilor unităților, a fiecărui muncitor va trebui considerată atingerea integrală a ritmurilor de creștere prevăzute în cincinal, asimilarea unor utilaje tehnologice complexe, diversificarea producției de mașini-unelte, creșterea producției de oteluri aliate, reducerea consumurilor specifice de metal și materii prime. Se impune, de asemenea, atingerea unor înalte ritmuri de creștere în producerea metalelor neferoase. Chimia va constitui și în viitorul deceniu un teritoriu al unor creșteri spectaculoase, în sarcina lucrătorilor, a cercetătorilor din această ramură partidul punând sarcini complexe legate de valorificarea superioară a resurselor țării.

Așa cum sublinia Raportul prezentat la Congres de către tovarășul Nicolae Ceaușescu, „Un sector important căruia va trebui să-i acordăm o mare atenție, în cincinalul următor, este industria materialelor de construcție”. Județul nostru dispune de unele începuturi bune în acest domeniu. Revine ca sarcină de mare acuitate

(Continuare în pag. a II-a)



## ETALOANE ALE MATURITĂȚII

De câțiva ani uzinele „Emailul roșu” din Mediaș au cunoscut o viabilă și trepidantă activitate pe două planuri, total distincte ca profil, productive însă prin conținut. Constructorul, acest nume mereu omniprezent la tot pasul, își îngemănează talentul său de creator cu al celor din ateliere — ambii, creatori prin excelență.

Pentru medieșean apariția acestui peisaj inedit a devenit cotidian, remarcind cu fiecare ceas, cu fiecare zi trecut un nou episod ce se adaugă la biografia uzinei. Realitatea materială este impresionantă. Împlinirile prezentului își au sensul în insufletoarele planuri desfășurate de partid, sint măturile cele mai elocvente ale justiției și înțelepciunii politice de industrializare socialistă. Dezvoltarea uzinei s-a făcut din mers fără a stăpâni activitatea de producție. Caracteristica planului pe anul în curs este încheierea lucrărilor de construcții-montaj și propulsarea producției la cotele stabilite prin studiul tehnico-economic. Condițiile create permit o mare elasticitate a producției. Trecerea prin fluxurile tehnologice a diferitelor sortimente, îmbunătățirea necontenită a complexelor procese de producție sînt doar câteva din atribuțiile modernizării. În noile hale, cu valențe

de laborator, și-a făcut apariția aparatul automat, puptrele de comandă și control, care elaborează și înregistrează fiecare șarjă de produse scoase din procesul de producție. Uzina „Emailul roșu” trăiește plener bucuria metamorfозilor sale din ultimii ani. Veterarul inginer Valer Florea, șeful serviciului cercetări, ne vorbea cu mândrie de mutațiile petrecute în uzină în cei 25 de ani. Fosta firmă de vase emafate Westen, cu capital străin și ceva autohton, nu era capabilă pentru o confruntare cu tehnica, cu cercetările. S-a muncit meșteșugărește, iar acolo unde nu se putea răzbi se apela la import. Acum însă accelerarea dezvoltării industriale a acționat și aici ca o imensă retortă. Cercetările aplicative ocupă un loc de frunte în uzina medieșeană, ca urmare a faptului că socialismul a creat cadre de specialiști care au fost antrenate în sfera creației materiale. „Acum, ne relatează inginerul Florea, cercetătorii noștri produc în uzină, din resurse indigene, peste 85 la sută din emailurile pe care cu 25 de ani în urmă le importam”.

Imaginile vechi nu s-au șters cu ușurință și mai ales nu s-au șters singure. Atelierele insalubre au cunoscut ritmul sincopat al turnăcoapelor. Au apărut „eratare”

unde rădăcinile arborelui genealogic ale noilor hale s-au înfipt în scoarța pământului, prefigurând imaginea viitoarei uzine. Numai în actualul cincinal statul a investit aici la „Emailul roșu”, 170 milioane lei, ceea ce a făcut ca producția actuală să fie de circa 31 de ori mai mare decât cea din 1948. De aici, de la această cifră își trag seva alte. Sporul producției (de 127,6 milioane lei în 3 ani și jumătate) este caracteristic ascensiunii ireversibile a industriei noastre socialiste. Folosirea unei tehnici avansate a împins săgeata productivității muncii dincolo de bariera a 85 de procente, ceea ce denotă o înaltă eficiență a muncii.

Orele muncii și inteligenței au bătut aici la „Emailul roșu” cu deosebită efervescență. Cercetătorii se află în primele rânduri. Ei și-au extins în prezent aria căutărilor. Se vede aceasta comparând două momente demne de luat în seamă: 1960 — 2 cercetări, 1968 — 34 cercetări aplicative cu o eficiență economică de 12 milioane lei.

O cheltuire de energii materiale și spirituale, de asemenea proporții, nu putea să nu producă mutații de esență în structura salariarilor. Pe lângă faptul că, față de 1948 numărul salariarilor a crescut de 5 ori, se observă o creștere a cadrelor cu pregătire medie și superioară. La naționalizare uzina dispunea doar de 5 ingineri, ca în 1969 ea să înregistreze un număr impresionant: 118 ingineri, tehnicieni și economiști. O dată cu dezvoltarea uzinei, cu înlocuirea fondurilor fixe, a crescut gradul de mecanizare și automatizare. Și aici ca și în alte întreprinderi, din țară au apărut procese de producție complexe. În cincinalul actual s-au montat și dat în exploatare în secțiile uzinei peste 10.000 metri de conveioare și transportoare mecanice cu benzi, prese de ambuțat, cupatoare de ars email, turnul de frite (o expresie a celei mai noi tehnici).

Colectivul uzinei a întâmpinat Congresul partidului cu toate angajamentele îndeplinite. La producția globală s-a dat suplimentar o producție de 3,5 milioane lei, la marfă — de 2,3 milioane lei. S-au economisit 40 tone metal și s-au modernizat 95 de produse. Beneficiile suplimentare însumează 210.000 lei, iar numărul autoutilajelor a ajuns la 27, față de 40 prevăzute în angajamentul anual.

Acestea sînt doar câteva fapte mai importante din cronica uzinei „Emailul roșu”. Alături de alte unități industriale ale județului, uzina medieșeană apare ca un veritabil etalon al competenței, al tehnicii moderne, al punerii în aplicare a potențialului științific, în slujba propășirii patriei.

P. BADEA

IOAN NISTOR

Citiți în pagina a III-a reportajul:

## O DEFINIȚIE A ROMÂNIEI MODERNE: EREN '69

### ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE DE STAT

## Sarcini mobilizatoare pentru anul 1970

În aceste zile la nivelul întreprinderilor agricole de stat și al fermelor se dezbate cifrele de plan pe anul 1970. Cu această ocazie lucrătorii și specialiștii vin cu sugestii și propuneri concrete privind descoperirea de noi posibilități de sporire a producției agricole vegetale și animale, de creștere a eficienței economice.

La întreprinderea agricolă de stat Sibiu, în cadrul unei ședințe a consiliului de administrație, noile sarcini pe 1970 au fost prezentate de către inginerul Constantin Verdeață, directorul unității. Vorbitorul a arătat că deși indicatorii de plan pe anul ce vine sînt mult superiori realizărilor anterioare, există create condiții optime de realizare. În raport cu baza tehnico-materială existentă în sectorul vegetal, producțiile la grâu vor fi mai mari cu 150 kg la hectar față de 1969, la fructe cu 400 tone, din care 378 tone la export, iar la porumb boabe cu 100 kg la hectar.

Sporuri importante de creștere a producțiilor se prevăd și în sectorul zootehnic. Astfel, la lapte îngrijitorii mulgătorilor vor trebui să obțină în plus 53 litri de la fiecare vacă furajată. Producția de lână va spori cu 0,400 kg de la fiecare oaie tunsă. De asemenea, vor fi livrate îngrășătorilor (pentru export) 600 capete tineret taurin. O serioasă extindere va cunoaște în 1970 sectorul de industrializare a cărnii. Se va produce în anul viitor cu 252 tone mai multe preparate. Legat tot de desfacere este important de subliniat faptul că magazinul Gostat va

pune la dispoziția cumpărătorilor cu peste 10 milioane lei mai multe produse.

Aceste sarcini, viu dezbătute, au fost defalcate pe ferme și sectoare de activitate pentru a se putea lua din timp măsurile corespunzătoare în vederea îndeplinirii lor. Din dezbaterile cifrelor de plan a rezultat, de altfel, că la nivelul întreprinderii au și fost schițate unele măsuri pe baza propunerilor făcute. Inginerul Silviu Turcu și Viorel Sandru, șefi de ferme pomicole, au arătat în cuvîntul lor că noile sarcini, deși sporite, sînt realizabile. „Va trebui însă — a spus inginerul Silviu Turcu — să fie luate din timp măsuri pentru dotarea fermelor pomicole cu tractoare și seturi de mașini necesare executării lucrărilor de întreținere și de combatere a dăunătorilor în vederea obținerii unor fructe de calitate superioară”.

Șeful fermei din Vurpăr, inginerul Vasile Alexa, și inginerul Maftei Bleoca, șeful fermei din Noul, au subliniat faptul că producția de 2.800 și respectiv 3.500 kg grâu la hectar prevăzută pentru anul 1970 poate fi chiar depășită. În acest scop cei doi specialiști s-au angajat să acorde maximum de atenție amplasării culturii, fertilizării și pregătirii solului, executării însămînțării în condiții optime. De asemenea, se va folosi numai sămînță din soiuri de înaltă productivitate.

Referindu-se la sarcinile pentru anul viitor, inginerul Gheorghe Munteanu, șeful fermei legumicole, a menționat că datorită zonei

climatică a Sibiului nu toate sortimentele de legume vor putea fi realizate — mai ales la roșii, vișete și ardei. El a remarcat necesitatea rezolvării acestei probleme prin construirea unei sere pe 10 — 20 hectare.

## INFORMAȚII

## informații

### Sezon vinătoresc

Aurel Muleșiu, președintele Asociației de vînătoare și pescuit sportiv a județului Sibiu, ne anunță că astăzi se deschide sezonul pentru vînutul rațelor. 1.006 vînători stau gata să pornească în urmărirea inaripate-

lor, care nu o dată, este vorba de cele sălbatice, au fost confundate, făcîndu-se ravagii în circuirea de rațe domestice. Re-lătarea rămîne întru totul exactă, deși întâmplările au fost vînătoarești.

### Spre complexul turistic Sîmbăta

Astăzi, vineri, 15 august, un grup de cooperatori din Selimbăr va pleca la Sîmbăta. Cei aproape 100 de selimbăreni vor petrece un minut sfîșit de săptămînă la complexul turistic din cunoscuta localitate amintită.

### Viitorul local al Liceului nr. 3 - Sibiu

Peșajul urban al municipiului Sibiu va fi împodobit prin construirea unei moderne școli noi, ce va găzdui Liceul nr. 3 care va ceda actualul său spațiu facultății proaspăt înființate. Lucrările se desfășoară într-un ritm de muncă accelerat.

## Întîlnirea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU cu conducerea Ministerului Afacerilor Externe și șefii misiunilor diplomatice ale României

La sediul Comitetului Central al Partidului Comunist Român a avut loc, joi dimineața, o întîlnire de lucru a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al P.C.R., președinte al Consiliului de Stat, cu conducerea Ministerului Afacerilor Externe și șefii misiunilor diplomatice ale României peste hotare.

La întîlnire a participat tovarășul Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., precum și Ghizela Vass și Vasile Vlad, șefi de secție la C.C. al P.C.R.

În cadrul întîlnirii, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat sarcinile actuale ce revin Ministerului Afacerilor Externe și misiunilor diplomatice ale României acreditate în cele 94 de țări ale lumii. Secretarul general al partidului a pus în evidență ca una din sarcinile centrale ale aparatului nostru diplomatic necesitatea dezvoltării multilaterale și în viitor a relațiilor de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste. Totodată, tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat ca acționîndu-se în spiritul coexistenței pașnice între state cu orînduirii sociale diferite, să se lărgască relațiile cu toate țările, atît cu cele avansate cit și cu cele în curs de dezvoltare, cu statele recent eliberate de sub jugul colonial. Tovarășul Nicolae Ceaușescu a indicat să se desfășoare o politică activă în domeniul colaborării și cooperării economice, tehnico-științifice și culturale, reciproc avantajoase cu toate țările. S-a indicat de asemenea, să se manifeste o preocupare susținută pentru perfecționarea activității noastre de comerț exterior, pentru ridicarea eficienței sale, pentru finalizarea creșterii a eforturilor depuse în această direcție de toate oficiile diplomatice.

Secretarul general al partidului a subliniat obligația Ministerului Afacerilor Externe, a misiunilor

diplomatice ale României, de a acționa neabătut în întregarea lor activitate în spiritul principiilor care stau la baza politicii externe a țării noastre — respectul suveranității și independenței naționale, al egalității în drepturi, al neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, al dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta — principii care se bucură de o recunoaștere tot mai largă în lumea contemporană, se afirmă drept singura bază acceptabilă pentru colaborarea între state, pentru apărarea păcii și securității popoarelor.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a cerut Ministerului Afacerilor Externe, reprezentanților României peste hotare să desfășoare o vie activitate de popularizare, în cercurii largi ale opiniei publice internaționale, a politicii externe a Partidului Comunist Român adoptată la Congresul al X-lea, să explice bazele sale principale, izvoarele din interesele fundamentale ale poporului român, din înalta răspundere pentru cauza socialismului, a progresului social, a păcii și securității mondiale. Pornind de la consecența principală a politicii externe a partidului și statului nostru secretarul general al partidului a arătat că este necesar să se explice rațiunea tuturor acțiunilor României pe plan internațional, arătîndu-se că ele sînt dictate de dorința de a contribui la afirmarea principiilor coexistenței pașnice, la întărirea înțelegerii și colaborării între popoare, la consolidarea păcii și securității.

În încheiere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a arătat că o sarcină importantă a misiunilor noastre diplomatice este să facă larg cunoscută opiniei publice mondiale activitatea și realizările poporului român în edificarea societății socialiste, aspirațiile sale de pace, prietenie și colaborare cu toate popoarele lumii.

## PLENARA

### Consiliul Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România

În ziua de 14 august a.c. a avut loc plenara Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România, la care au participat și președinții consiliilor județene sindicale.

La plenară a participat și a luat cuvîntul tovarășul Virgil Trofin, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, Secretar al C.C. al P.C.R.

Plenara a analizat munca și comportarea morală a tovarășului Gheorghe Apostol. La discuții au luat cuvîntul tovarășii: Ion Cotoș, Gheorghe Bors, Nicolae Moraru, Paraschiv Benescu, Constantin Herescu, Ion Udrea, Stana Drăgoi, Ion Alexandru, Larisa Munteanu, Dumitru Gheorghiu, Gheorghe Petrescu, Alexandru Verneșcu, Constantin Drăgan, Gheorghe Apostol.

Pentru activitatea necorespunzătoare, precum și pentru abaterile grave săvîșite de la morala comunistă, de la principiile etice ale societății noastre socialiste, plenara a hotărît în unanimitate eliberarea tovarășului Gheorghe Apostol din funcția de membru al Con-

siliului Central, al Comitetului Executiv și președinte al Consiliului Central al U.G.S.R.

Plenara a cooptat în Consiliul Central și l-a ales ca membru al Comitetului Executiv și președinte al Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor din România pe tovarășul Florian Dănăilache, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R.

Plenara Consiliului Central al U.G.S.R. și-a manifestat deplina adeziune la hotărîrile celui de-al X-lea Congres al P.C.R., atașamentul total al sindicatelor din România față de politica Partidului Comunist Român, față de Comitetul Central al Partidului, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

Plenara Consiliului Central al U.G.S.R. și-a exprimat hotărîrea neștirămată de a munci în așa fel încît sindicatele din țara noastră să contribuie în tot mai mare măsură la înfăptuirea marelui program de dezvoltare multilaterală a societății noastre socialiste.

## INFORMAȚII

## informații

noua construcție urmînd să acopere terenul de la intersecția străzilor 1 Mai și Lenin.

### Moda 1970

În incinta magazinului „Luceafărul” din str. N. Bălcescu din Sibiu s-a organizat o înte-

resantă și bogată expoziție de anticipație. Aici sînt expuse pulovere din lînă tricootată care se vor purta în 1970.

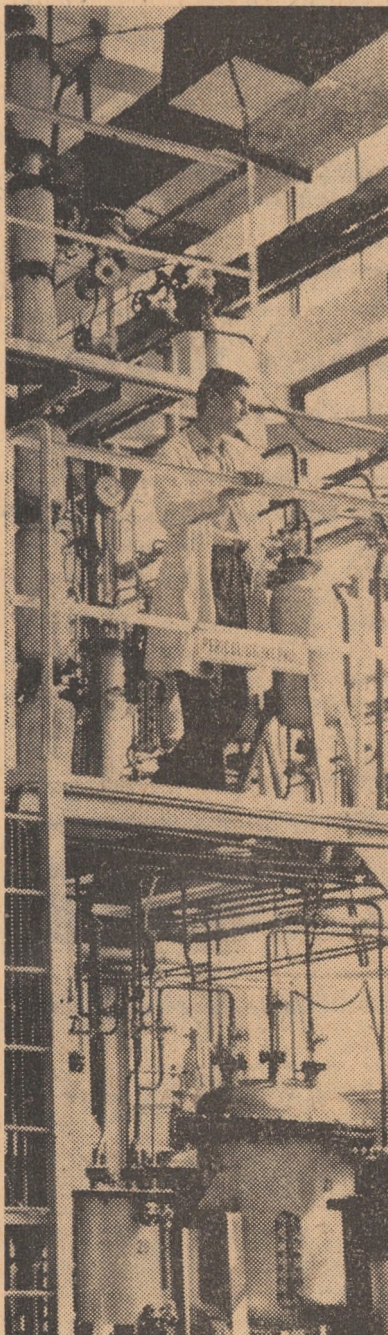
Expoziția (fără vînzare) urmărește determinarea, pe baza testării gustului public, a celor modele care să intre în atenția întreprinderilor producătoare de asemenea articole.

### Concurs de atletism

În zilele de 16 — 17 august, pe pista stadionului Metalul din Sibiu se va organiza un mare concurs de atletism, rezervat tuturor categoriilor de atleți. Vor lua parte atleți din Agnita, Sibiu, Cisnădie și Mediaș. Echipa care va cîmîna cel mai bun

punctaj va primi „Cupa 23 August” iar concurenților clasaiți pe primele 3 locuri le vor fi acordate premii.

ILIE IONESCU



În hala instalații pilot a Institutului „Chimigaz” Mediaș unde se obțin produse pentru fabricarea detergenților și auxiliariilor necesari industriei textile și pielăriei

Foto: FRED NUSS



# DE ZIUA PRESEI NOASTRE

Aniversăm azi, ca în fiecare an la 15 august, „Ziua presei”, sărbătoare a întregii presei românești, zi de glorioasă aniversare intrată în tradiția sărbătorilor poporului român de la apariția întiiului număr al „Științei” legale. Evocăm în această zi lungă serie a slujitorilor cu condeiul al marilor visuri ale oamenilor care au trădit pe pământul românesc pentru mai buna așezare a societății, pentru zorii unei vieți mai demne. În șirul lor, între atâtea frunzi luminate care și-au făcut din slujirea idealurilor de dreptate socială și eliberare națională un crez, ne apropiem cu modest prinos de recunoștință și cinstire de gândurile lui Bălcescu, Bolliac, Heliade Rădulescu, Kogălniceanu, Alecsandri, Eminescu, Barițiu, Caragiale, Iorga, Cocea, Sahia, Călinescu, Jozsa Bela, T. Teodorescu-Braniște, Argezei și alții alții.

Nu uităm o clipă că îndemnul lor patriotic s-a aflat nu o dată în avangarda acțiunilor celor ce muncesc îndreptate spre câștigarea unui alt loc sub soare. Dar, mai ales, nu uităm să ne apropiem cu pioșenie de truda atitor curajoși patrioți și militanți care, în anii de cruntă teroare burghezo-mosieră, au întretinut în paginile „Științei”, „Luptei de clasă”, „României libere” și ale altor altor publicații create sau inspirate de Partidul Comunist Român, flacăra îndemnului la luptă revoluționară împotriva exploataării și aservirii, pentru libertate, democrație și socialism.

În condițiile noi ale socialismului victorios, presa noastră a dobândit valențele noi ale slujirii cu devotament a cuceririlor noi o-rinduirii, ale faptelor îndreptate spre îmbunătățirea tuturor aspectelor vieții noastre economice și sociale. Făcând din presă, alături de radio și televiziune, mijlocul cel mai eficient de propagare a ideologiei marxist-leniniste în masele largi ale poporului, tribuna și schimbabilul liber de idei, publicațiile noastre, de la „Știința” — a cărei semnificație ne este mereu îndemn și exemplu — la săptămânalul ce apare într-un colț de țară, s-au identificat cu marea epopee a avintului creator la care partidul a chemat pe fiecare, țara întreagă.

Ziaristi comuniști, ostași ai partidului, nu ne-am scotit, în acești ani, cum nu ne scotim azi, cum nu ne vom scoti mâine, simpli profesioniști ci militanți ai revoluției, slujitori ai noului din viață și din gândire, cutezători luptători pentru pace și colaborare între popoare, pentru progres social.

În acest an, aniversarea presei are loc când încă sînt proaspete în

inimi dezbaterile marelui forum al comunistilor, care au validat amplul program de dezvoltare multi-laterală a țării propus de partid, cu câteva zile înainte de o altă glorioasă aniversare: 25 de ani de la eliberarea țării de sub jugul fascist, un pătrar de veac de viață liberă, plină de însemnate reali-zări.

„In educația socialistă a mase-lor, în informarea și formarea o-pinii publice în direcțiile cerute de progresul societății noastre, presa și radioteleviziunea sînt che-mate să joace un rol tot mai activ și mai eficient” — spunea secre-tarul general al partidului în Ra-portul prezentat Congresului.

Lată o întinsă arie de nobile pre-ocupări condensate în câteva cu-vinte. Cuvinte care vor constitui pentru fiecare gazetar, pentru fie-care lucrător din presa noastră un îndemn spre noi cuceriri ale va-lorilor în publicistică. Ne vom con-sidera chemați și de zi să contri-buim prin scrisul nostru la infor-marea oamenilor, la formarea opi-niei publice în sensul cerut de înnoirile la care sîntem părtași și pentru care vom tinde să fim pio-nieri.

Instrument al luptei pentru tot ceea ce e înaintat „Tribuna Sibiului”, membru al întinsului front publicistic comunist, „Tribuna Si-biului” aduce de ziua presei comu-niste un fierbinte cuvînt de mulțumire, un cald salut tuturor colaboratorilor, corespondenților săi, tuturor acelor care cu con-deiul s-au străduit să popularizeze fapte și oameni înaintați, să con-tribue prin critică la îndreptarea lipsurilor care mai grevează me-rsul nostru înainte, tuturor acelor care nu au apărut în paginile sale, dar al căror devotament s-a con-cretizat în noapți de migală la li-teră și coloană, la rînd și pagină. Îi salutăm frățește și-i așteptăm cu alte roade ale patosului militant. Și ne salutăm cititorii devotați, care urmăresc zi de zi coloanele ziarului și adesea, ne sesizează, ne informează asupra aspectelor din realitatea noastră care se cer abordate.

În aceeași măsură, redacția or-ganului Comitetului județean de partid Sibiu se angajează cu în-tregul crez, cu toată hotărîrea minții și a sufletului oamenilor, de a face și în continuare eforturi pentru ca, pe aria în care e aștepta-tă cu drag, „Tribuna” noastră să lucreze necontenit spre a da con-ținut și înțeles îndemnurilor pe care ni-le-a făcut partidul, acelea de a fi totdeauna în rîndul luptătorilor pentru progres, pentru ceea ce e nou și înaintat, militanți activi pentru informarea și formarea o-pinii publice înaintate.



Din noul peisaj al cartierelor sibiene: Hipodrom

## În întimpinarea Zilei Minerului

Muncind cu însuflețire în în-trecerea socialistă, în întimpinarea Zilei Minerului și a an-iversării eliberării patriei, mine-rii din bazinul Dorneilor au ra-portat îndeplinirea cu 23 zile înainte de termen a planului de producție pe opt luni. Ei au ex-tras în plus, în această perioadă, aproape șase mii tone mi-neru. Pînă la sfîrșitul lunii minerii din acest bazin s-au an-gajat să extragă, suplimentar, circa cinci mii tone de minereu.

La complexul miner Ostra-Lesul Ursului s-a înregistrat o depășire a planului la zi de peste 300 tone minereu și un randament record de 8,8 tone pe post.

În munții Căliman brigăzile care lucrează la prospecțiunile geologice au anunțat depășirea mediei de înaintare a galeriilor cu 1,2 metri lineari pe zi.

Construcții și montorii care lucrează la stația de flotație a baritinei, de la Ostra, au pus în funcțiune cea de-a doua linie tehnologică cu un avans de aproape 3 luni. Acțiunile realizate o producție zilnică de 400 tone minereu nobil.

(Agerpres)

## Documentele Congresului al X-lea - Un prețios îndreptar al întregii activități viitoare

(Urmare din pag. I)

În seama unităților constructoare de a face totul pentru mărirea ca-pacității, pentru diversificarea producției, fiind cunoscute dese-neajunsuri cauzate șantierelor de lipsa materialelor de construcție.

Dispunind de o importantă bază a industriei ușoare și alimentare, cunoscînd creșterile importante necesitate pentru acest sector, or-ganele de partid, conducerea întreprinderilor, fiecare muncitor vor trebui să se preocupe de folosirea la maximum a capacităților existen-tele pentru sporirea producției de te-nături, confecții, tricotaie, încălță-minte, carne, lapte și derivate ale acestora. Pregătirea cadrelor de muncitori capabili să folosească cu eficiență modernele mașini și uti-laje va trebui să stea, de aseme-nea, în atenția tuturor factorilor interesați. Justa corelarea a cerin-țelor cu capacitățile de școlarizare,

îmbunătățirea conținutului învătămîntului — iată câteva sarcini de mare importanță pentru cei care lucrează în acest domeniu.

Pentru toți cei care lucrează în agricultură, țelul activității lor va trebui să-l constituie realizarea sarcinilor prevăzute de documen-tele de partid. Îmbunătățirea con-ducerii și organizării unităților a-gricole, îndeplinirea planului de irigații, dezvoltarea sistemului de cîntesare materială, asigurarea unui raport just între contribuția la muncă și veniturile personale, dezvoltarea averii obștești întro-narea unui spirit general de ordi-ne și disciplină, de muncă în co-mun, îndeplinirea planurilor de producție în toate sectoarele — iată câteva obiective care cer con-tribuția spornică, conștientă a tu-turor.

Organele și organizațiile de par-tid vor trebui să pună și pe mai departe în centrul activității lor întărirea rolului de conducător di-namic al tuturor laturilor socie-tății noastre, îmbunătățirea stilu-lui și metodelor lor de muncă, îmbunătățirea capacității lor de a influența și a mobiliza masele de oameni ai muncii. Militînd necon-tenit pentru adîncirea democrației socialiste, pentru intensificarea participării oamenilor muncii — indiferent de naționalitate — la conducerea treburilor obștești, desfășurînd o amplă activitate ideologică-educativă pentru ridica-rea conștiinței socialiste și a nive-lului de cultură al maseilor, mobi-lizînd eforturile tuturor oamenilor și unităților de cultură din județ, activul de partid, toți comunistii își vor semna prezența entuziastă la înfăptuirile însuflețitoare de mișne.

Spiritul viu, înnoitor, dezbateri-le creeatoare care au caracterizat Congresul vor trebui să ne fie me-ure exemple de urmat în activita-tea cotidiană. Căci numai deschizînd larg porțile spiritului științif-ic, climatului de emulație ne vom putea considera militanți activi în marea bătălie pentru configurația de mișne a patriei noastre.

Prof. NICOLAE SUCIU  
directorul Casei județene  
a creației populare Sibiu

# Succes în finala Concursului al IX-lea

Închinat celui de-al X-lea Con-gres al P.C.R. și a celei de-a XXV-a aniversări a eliberării patriei noastre, al IX-lea concurs al formațiilor artistice de amatori își aduce din plin mesajul caracteris-tic, ca o dăruire a creației spiri-tuale a omului zilelor noastre. Fi-nala acestui concurs este doar o treaptă în șirul nesfîrșit al bogă-ției de manifestări artistice tradi-tionale din țara noastră, este un bilanț al creației și desfășurării poporului, o desfășurare mărețată în care se manifestă muzica, jocul și portul popular în cele mai variate culori și în vigoarea caracteristică, cu un mesaj sănătos. A IX-a ediție a confruntării artistice naționale este și pentru județul nostru un prețios mijloc de afirmare a celor 640 artiști amatori care, în ziua de 17 august 1969, vor prezenta pe trei scene ale Capitalei esența folclorului de pe aceste meleaguri cit și creația cultă, bogată în im-a-gini și sentimente, capabile să transmită emoții puternice.

Pornind de la corul din Gura Rîului, trebuie să mă gândesc că Nicolae Hanzu, învățător, a sădit în inimile oamenilor de aici ger-menul cîntecului, al melodiei popu-lare și transmisiunii bagheta fiicei lui, Florica Ștefănescu, actuala di-rijoare, care nu-și dezmințe nici gradul I didactic, nici sensibilita-atea de muzician, a făcut ce trebuie să facă un intelectual pentru satul în care s-a născut, a trăit, și a muncit; că acest sat a dat un fiu în stare să ridice pe emoționante culmi arta coregrafică de amatori, Ion Macrea, care într-un lung șir de ani a pregătit fără întrerupere generații de dansatori, dîndu-le a-ripi și plasîndu-i pe multe scene ale țării.

Voinicul și gingașul cor bărbă-tesc al Uzinei de piese auto Sibiu se înscrie de cîteva ani în palma-resul artistic al Sibiului cu stră-lucire, pășind din nou cu succes pe treptele înalte interpretării. Nu putea să lipsească un reprezentant al simfoniei sonore a reprezentant al muzicii sibiene, Gheorghe Soima, dirijor și profesor, ale cărui creații și formații artistice au fost pre-zente în toate concursurile repu-blicane.

Membrii fanfarei din Șura Mare au reușit de astă dată să se ridice la nivelul dorit de ei încă din con-cursurile trecute, datorită conștiin-ciozității și muncii neîntrerupte, urmînd săfaturile competente ale dirijorului lor, Mihai Drotieff, membru cooperător, Echilibrul so-nor al formației, nuanțările, sensi-bilitatea artistică a amatorilor de

muzică instrumentală denotă plă-cerea și unitatea acestora în rea-lizarea unor succese meritate.

La Blăjei, solii artei coregrafice, români și maghiari, într-o frumoa-șă interpretare a dansurilor de pe Tîrnave, se întrec cu ei înșiși, stîrnind de fiecare dată ropote de aplauze. Așa sînt ei și nu altfel: harnici, plini de viață și dornici să joace. De cite ori li se oferă prilejul de a juca, nu-l oculesc.

Textul cu același titlu, cit și re-gia spectacolului brigăzii artistice a cooperativei „Munca manuală” Sibiu, aparținînd actorului Teodor Portărescu, își oferă un sfert de ceas de adevărată destindere. Pa-tru fete, în care nu știu unde în-cepe atîta viață, revin în acest gen de formație (care se clatină în ul-timii ani). Orchestra de mandolină a cooperativei „Ighena”, din nou pe scena finalei, nu face decît să ne întărească convingerea că aici este vorba de o veche tradiție, de o largă continuare a interesului și plăcerii cooperativilor pentru acest gen artistic pe care instructorul lor, Simion Müller, știe să le dez-volte.

Corul sindicatului învățămînt și cultură, laureat a două concursuri naționale, se prezintă și de astă dată cu fruntea sus, ascultînd de bagheta „bătrînului” lor dirijor, Ilie Micu. Activitatea intensă în repetiții și spectacole este dove-dită și în acest caz cu roade cu-lesse. Tinăr dar promițător ca și dirijorul lor (Doru Constantin) este corul de cameră al Casei de cultură a municipiului Sibiu, care atacă un repertoriu variat și pre-țios, cu îmbucurătoare succese.

Echipei de dansuri a Casei de cultură a sindicatelor Mediaș și aducem cuvinte de laudă pentru timpul scurt în care s-a afirmat, urcînd cu pași repezi și siguri treptele finalei.

Soarele răsare la 5 h și 18 m și apune la 19 h și 22 m. Vremea în general frumoasă cu cerul mai mult senin. Vînt slab. Tempera-turile minime vor oscila între 12-17 grade iar maximele între 24-28 grade.

Prof. NICOLAE SUCIU  
directorul Casei județene  
a creației populare Sibiu

Prof. NICOLAE SUCIU  
directorul Casei județene  
a creației populare Sibiu

## azi... azi... azi...

**TIMPUL**  
Soarele răsare la 5 h și 18 m și apune la 19 h și 22 m. Vremea în general frumoasă cu cerul mai mult senin. Vînt slab. Tempera-turile minime vor oscila între 12-17 grade iar maximele între 24-28 grade.

### TELEVIZIUNE

- 10,00 Limba rusă (reluare).
- 10,25 Limba spaniolă (reluare).
- 10,50 Închiderea emisiunii de dimineață.
- 17,30 Buletin de știri.
- 17,35 Lumea copiilor. Pe meleagu-rile ciocirlii.
- 18,00 Studioul pionierilor. EX-TERA 69 — emisiune concurs.
- 18,40 Pe scenele lirice ale țării — Brașov, Galați, Constanța. Emisiune de Anghel Iones-cu-Arbore.
- 19,10 Expoziția realizărilor econo-mice naționale — reportaj filmat.
- 19,30 Teledinutul de seară.

- 20,00 Film artistic: Dragostea este interzisă — producție a studiourilor ma-ghiare, în regia lui Tamás Renyi.
- 21,40 Lucrările Congresului al X-lea al P.C.R. — însuflețitor stimulente pentru creația li-terar-artistică.
- 22,10 Drumul soarelui — film realizat de Televiziunea Română.
- 22,45 Reflector.
- 23,00 Mult e dulce și frumoasă — emisiune de limbă română
- 23,25 Teledinutul de noapte. și buletinul meteorologic.
- 23,40 Campionatele mondiale de ciclism: rezumat filmat. Transmisțiune de la Brno.

### CINEMA

- SIBIU: PACEA: Singeroasa nun-tă macedoneană (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Noaptea generalilor (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); TINERETULUI: Adio, Gringo (orele 10,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30).
- MEDIAȘ: TINERETULUI: A-runcați banca în par (orele 10,00;

- 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Pantoful cenușăreii (orele 10,00; 16,00; 18,00; 20,00); PROGRESUL: Dragoste la Las Vegas (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15).

CISNADE: POPULAR: Maria-na agentul 0555 (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00; 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Un nou ghil-games (orele 10,00; 16,00; 18,00; 20,00).

DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Marele șarpe (orele 18,00; 20,00).

APOLDU DE SŪS: 23 AUGUST: Ultimul voievod (orele 17,00; 19,00).

BAZNA-BĂI: Crimă în stil per-sonal (orele 17,00; 19,00).

OCNA SIBIULUI: Prințul negru (orele 17,00; 19,00).

### MUZEE

Muzeul Brukenthal cu Expoziția permanentă din „Turnul Sfatului”, Muzeul tehnici populare din Dum-brava Sibiului. Program de vizit-tare orele 10,00-18,00.  
Palatul Brukenthal cu „Galeria de artă Brukenthal”.

## Prețurile la legume-fructe

Produsul	U/M	Preț - lei		
		Extra	I	II
Roși sortate	kg	1,70	1,50	1,15
Ardei gras	kg	3,50	2,75	2,10
Pere gr. B (Favorita lui Clapp)	kg	3,80	2,85	2,20
Roși nesortate — calit. unică I leu/kg.	kg	—	3,35	2,60

Prețurile intră în vigoare după cum urmează: la pere în 14 august a.c., ora 14; la ardei gras și vinete în 18 august a.c., ora zero; la roși în 19 august a.c., ora zero. Decizia nr. 443/14. VIII 1969 — C.P.J. Sibiu.

## Agentia O. N. T. Sibiu și Filiala O. N. T. Mediaș

vă oferă locuri, începînd cu data de 15 septembrie a.c., la ho-teluri — MAMAIA cu prețuri reduse.  
Informații și înscrieri la sediul Agenției O.N.T. Sibiu și Fi-liala O.N.T. Mediaș.

## Directia regională C. F. R. Brașov

anunță datele examenelor de admitere în școlile de calificare de gr. I. M. și gr. II. MC.  
— La data de 15. VIII. 1969 — examen de admitere pentru școala gr. I. M. acari, frînari, manevranți în stația Sibiu.  
— La data de 29. VIII. 1969 — examen de admitere pentru școala gr. I. M. acari, frînari, manevranți în stația Ciceu  
— La data de 30. VIII. 1969 — examen de admitere pentru școala gr. I. M. acari, frînari, manevranți la Brașov.  
— La datele de: 16 și 30. VIII. 1969 — examen de admitere pentru școala gr. II. MC. conducători, magazineri, șef manevră la Grupul școlar de calificare C.F. Brașov.

### CONDIȚII DE ADMITERE:

Pentru gr. I. M. studii 4-7 clase elementare, vîrsta pînă la 40 ani, cu stagiul militar satisfăcut, durata școlii 3 luni. Pentru gr. II. MC., studii 7-8 clase elementare, stagiul militar satisfă-cut, vîrsta pînă la 40 ani, durata de școlarizare 6 luni. Pe tim-pul școlarizării elevii proveniți din afara cadrelor C.F.R. vor primi o bursă de 700 lei lunar, iar cei din cadrele C.F.R. vor primi cîștigul mediu realizat pe ultimele 3 luni, cazare gratuită în limita posibilităților, rechizite școlare, masa la cantină con-tra cost, transport gratuit pe calea ferată o dată pe lună.  
Informații suplimentare se pot primi de la secretariatul Gru-pului școlar de calificare C.F. Brașov, str. Karl Marx nr. 32, telefon C.F.R. 560 sau la stațiile C.F.R.

## Centrul I. C. M. Sibiu

STRADA PROMETEU Nr. 3,  
angajează:  
— funcționar principal — casier, cu studii medii sau elementare, conform H.C.M. 328/1967.

## I. H. R. Sibiu

recrutează tineri absolvenți a 8 clase elementare, în vîrstă de 15-18 ani, pentru școala profesională comercială — în meseria de ospătar, bucătar, bufetier — care vor fi repartizați în produc-tie (după terminarea școlii) la unitățile din orașul Cisnădie și orașul Mediaș.  
Înscrierile se fac la biroul personal din Piața Unirii nr. 4, Sibiu.

## Întreprinderea „AMYLON” Sibiu

recrutează elevi care au vîrsta împlinită de 15-18 ani la 31 decembrie a.c. și să posede ca studii 7 sau 8 clase elementare pentru meseriile de:  
— operatori la fabricarea amidonului  
— lăcătuși cazane abur.  
Înscrierile se fac la sediul întreprinderii „Amylon”, serviciul personal, din strada Abatorului nr. 12, cu începere de la 10 august 1969.

## Profil „Republica” Sibiu

recrutează candidați absolvenți a 8 clase elementare pentru uc-nicie la locul de muncă, în meseria de tîmplar.

## I. I. S. „FLAMURA ROȘIE” SIBIU

recrutează elevi care au vîrsta împlinită de 15-18 ani la 31 decembrie a.c. și să posede ca studii 7 sau 8 clase elementare pentru meseria de: „OPERATORI MASE PLASTICE”. Înscri-erile se fac la sediul întreprinderii, camera 36, din strada Rîului nr. 33 pînă la data de 26 august a.c.

## Mica publicitate

- Vînd dormitor complet, diferite mobile și articole de uz casnic. Sibiu, str. Nic. Teclu 41, etaj I, ap. II.
- Vînd Renault Gordini, rulat 20 000 km. Sibiu, telefon 1 47 87 între orele 16-17.
- Vînd cabană nouă demontabilă și alte obiecte. Sibiu, str. 13 Aprilie, 14, Cumpără casa contra numerar, eventual pensie viageră. Sibiu, telefon 1 23 88.
- Schimb locuință. Cedez Constanța 4 camere. Doresc 2 camere Sibiu, Sibiu, telefon 1 44 36 — Carabulea.
- Schimb locuință Ploiești—Sibiu. Cedez apartament în bloc. Doresc ase-mănător Sibiu. Informații Sibiu, str. Traian Demetrescu 137 — Ludoșan.
- Persoană bătrînă caut femeie etate, la curățenie și spălat, plată favora-bilă. Calea Turnișorului 24 — Nistor.







# actualitatea internațională

## ECOURI ALE CONGRESULUI AL X-LEA AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ÎN PRESA INTERNAȚIONALĂ

### Cehoslovacia

Praga 14 — Corespondentul Agerpres, E. Ionescu, transmite: Sub titlul „Congresul de la București s-a încheiat”, ziarul „Rude Pravo” publică un comentariu în care se relevă că „In dezbaterile și în documentele sale finale, Congresul al X-lea al P.C.R. a reafirmat linia consecventă a politicii românești în domeniul activității de partid și de stat”.

Congresul — se arată în articol — a analizat și a apreciat în mod deosebit dezvoltarea economică a țării. Din această analiză s-a desprins clar că regimul socialist din România a înregistrat succese însemnate, în special în ultimii ani, în opera de dezvoltare a potențialului economic al țării.

Congresul a confirmat că în etapa actuală rolul statului socialist român se consolidează în continuare concomitent cu dezvoltarea a-celor fenomene, care caracterizează centralismul democratic, o mai mare democrație în elaborarea hotărârilor și o mai mare disciplină în realizarea celor hotărâte. Poziția politică internă a P.C.R. — care are aproape două milioane de membri — subliniază autorul — este fermă, iar conducerea lui se bucură de deplină încredere a membrilor de partid, a întregului popor. La actuala poziție puternică a Partidului Comunist Român contribuie în mare măsură secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, de al cărui nume comuniștii români și cei fără de partid leagă alături de partid, alături de realizările pozitive din politica de stat și de partid care se înfăptuiesc în România.

Sub titlul „Statutul comuniștilor români”, ziarul „Rude Pravo” publică o corespondență referitoare la modificările adoptate la Statutul P.C.R.

Partidul Comunist Român — scrie „Rude Pravo” — pleacă din principiile marxism-leninismului, internaționalismului proletar, egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne și a dreptului fiecărui partid de a-și elabora de sine stătător propria sa linie politică, colaborează cu toate partidele comuniste și muncitorești frățești. El contribuie în mod activ la întărirea unității și comuniștii mișcării comuniste și muncitorești în lupta împotriva imperialismului și pentru victoria socialismului și comunismului. P.C.R. dezvoltă colaborarea cu mișcarea revoluționară, socialistă, muncitorească, democratică și progresistă din întreaga lume.

Corespondența referitoare la documentele adoptate la Congres sunt publicate și de ziarele „Zemedeleske Novini” și „Lidova Democrație”.

### Ungaria

Budapesta 14 — Corespondentul Agerpres, Al. Pintea, transmite: Joi, întreaga presă centrală din Ungaria publică relații despre rezoluția Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român. „Congresul a constat cu satisfacție că anii care au trecut de la cel de-al IX-lea Congres au reprezentat perioada cea mai dinamică și mai fertilă a dezvoltării țării”, — relevă majoritatea ziarelor.

Referindu-se la politica României de dezvoltare a relațiilor de alianță, prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, ziarul „Nepzabadsag”, organ central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, scoate în evidență acea parte din rezoluție în care se arată că Congresul acordă o mare importanță schimbărilor de păreri, in-

formații și experiența cu partidele frățești din țările socialiste, atât în problemele legate de procesul construcției socialiste, cât și în cele referitoare la politica și activitatea internațională și consideră necesară dezvoltarea formelor de colaborare între conducerea de partid și de stat, respectându-se dreptul fiecărui partid de a hotărî singur asupra politicii sale interne și externe.

Aprecind activitatea intensă desfășurată în ultimii ani de P.C.R. pentru extinderea legăturilor de colaborare frățească cu partidele comuniste și muncitorești — scrie în continuare ziarul — Congresul a dat mandat noului Comitet Central să acționeze în continuare pentru dezvoltarea relațiilor cu toate partidele frățești, fără excepție, pentru a contribui la refacerea și întărirea colaborării și unității mișcării comuniste pe baza respectării stricte a principiilor marxism-leninismului și internaționalismului proletar: egalitatea deplină în drepturi, neamestecul în treburile interne, respectul independenței fiecărui partid, al dreptului său de a-și elabora de sine stătător linia politică.

Congresul stabilește, de asemenea necesitatea continuării eforturilor depuse în vederea înlăturării securității europene.

### Iugoslavia

Belgrad 14. — Corespondentul Agerpres, N. Ploeanu, transmite: Presa iugoslavă de joi continuă să publice articole și comentarii despre cel de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român. Săptămânalul „Komunist” scrie că „opinii publice mondiale și în special opinia publică din țările socialiste, precum și mișcarea muncitorească internațională au așteptat și urmărit cu un mare interes desfășurarea lucrărilor Congresului P.C.R. Se poate afirma, conținut săptămânalul, că Congresul a justificat pe deplin acest interes, confirmând orientarea politică a Partidului Comunist Român a-cu plan intern, cit și pe plan internațional. Congresul este apreciat deosebi pentru acea parte a lucrărilor sale consacrate fundamentării și generalizării științifice a acestei orientări, care a elaborat elementele de bază ale politicii partidului și le-a ridicat la rangul de platformă, dând o bază de drept acțiunilor în curs de desfășurare sau celor prevăzute, asigurând în același timp desăvârșirea lor”.

„Komunist” publică pe o pagină întreagă amănunte despre desfășurarea lucrărilor Congresului și concluziile care se desprind.

Increderea acordată programului de acțiune al partidului înseamnă în același timp o manifestare a recunoștinței pentru politica pe care o promovează partidul și o uriașă obligație morală, o mare răspundere istorică. Această idee a fost subliniată de multe ori la Congres și se poate trage concluzia că ea nu a fost doar o lozină, ci o expresie a conștiinței de care sînt adinc pătrunși toți comuniștii români, de la cei mai înalți conducători pînă la membrii de rând ai partidului”.

Congresul, scrie „Komunist”, a confirmat rolul de forță conducătoare în societatea română pe care îl are P.C.R. El a formulat din nou cu putere și precizie linia partidului în relațiile internaționale. Lupta pentru pace, pentru o colaborare egală în drepturi cu toți cei care doresc o asemenea colaborare, pentru respectarea suveranității și integrității teritoriale,

trul de finanțe, Franz Josef Strauss, care, după cum se știe, se află pe poziții opuse în ce privește necesitatea reevaluării marci. Cercurile politice din Bonn subliniază că lipsa acestora de la o ședință de cabinet convocată de cancelarul constituie o confirmare a situației complicate și a divergențelor din sinul guvernului de coaliție vest-german în problemele monetare.

## Ședința cabinetului vest-german

Bonn 14 (Agerpres). — Miercuri a avut loc la Bonn o ședință a cabinetului vest-german, prezidată de cancelarul Kurt Georg Kiesinger. Nu s-a dat încă publicității nici un comunicat. După cum relatează agenția D.P.A., la această ședință, consacrată examinării consecințelor devalorizării francului francez și problemelor monetare interne, nu au participat ministrul economiei, Karl Schiller și minis-

trul de finanțe, Franz Josef Strauss, care, după cum se știe, se află pe poziții opuse în ce privește necesitatea reevaluării marci. Cercurile politice din Bonn subliniază că lipsa acestora de la o ședință de cabinet convocată de cancelarul constituie o confirmare a situației complicate și a divergențelor din sinul guvernului de coaliție vest-german în problemele monetare.

trul de finanțe, Franz Josef Strauss, care, după cum se știe, se află pe poziții opuse în ce privește necesitatea reevaluării marci. Cercurile politice din Bonn subliniază că lipsa acestora de la o ședință de cabinet convocată de cancelarul constituie o confirmare a situației complicate și a divergențelor din sinul guvernului de coaliție vest-german în problemele monetare.

### Grecia

Atena 14 — Corespondentul Agerpres, Al. Cimpeanu, transmite: Ziarele din Atena informează pe larg despre încheierea lucrărilor cel de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român. „Nea Politia” relatează despre alegerea tovarășului Nicolae Ceaușescu ca secretar general al P.C.R., subliniind printre altele: „Participanții la Congres au aplecat în picior, demonstrându-și în felul acesta sprijinul integral pentru conducerea României”. Referindu-se la cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la mitingul din Piața Palatului, ziarul relevă hotărîrea României de a continua politica de dezvoltare a orînduirii socialiste. Ziarul subliniază că Rezoluția adoptată de Congres consemnează principiile politicii externe a României. Ziarul „Eleftheros Cosmos” informează la rîndul său despre încheierea lucrărilor Congresului și alegerea tovarășului Ceaușescu în funcția de secretar general al Partidului Comunist Român. „Eveniment de mare însemnătate în viața țării”, subliniază ziarul referindu-se la Congresul al X-lea al P.C.R. „Akropolis” consacră Congresului un grupaj de informații.

### Cuba

Havana 14. Corespondentul Agerpres, Victor Stamate, transmite: Presa cubaneză informează pe cititori despre încheierea lucrărilor Congresului al X-lea al P.C.R. și despre alegerea, în unanimitate a tovarășului Nicolae Ceaușescu în funcția de secretar general al partidului.

Sub titlul „Încheierea lucrărilor celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român”, ziarul „Granma” relatează despre alegerea, în ultima zi a lucrărilor Congresului, a noului Comitet Central, a organelor sale permanente și a Comisiei Centrale de Revizie. Ziarul subliniază că mii de cetățeni aflați în Piața Republicii din București, au salutat cu un puternic entuziasm cuvîntul de încheiere a lucrărilor Congresului, rostit de tovarășul Nicolae Ceaușescu.

## Noi incidente la granița sovieto-chineză

Moscova 14 (Agerpres). — Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S. anunță agenția TASS, a adresat Ministerului Afacerilor Externe al R.P. Chineze o notă de protest în care se arată că la 13 august cîteva grupuri de militari chinezi au încălcat frontiera de stat sovietică în regiunea Semipalatinsk, pătrunzînd adînc pe teritoriul sovietic. În urma măsurilor luate de grănicerii sovietici, cei care au încălcat granița au fost a-lunguși dincolo de hotarele U.R.S.S. Doi soldați chinezi au fost reținuți pe teritoriul sovietic. S-au înregistrat cîteva morți și răniți.

## Alocuțiunea premierului canadian

Ottawa 14 (Agerpres). — Primul ministru al Canadei, Pierre Elliott Trudeau, a anunțat miercuri, într-o cuvîntare radio-televizată, o serie de măsuri de austeritate pe care guvernul intenționează să le adopte în vederea combaterii inflației. El a menționat, printre altele, reducerea cheltuielilor guvernamentale prin restructurarea aparatului de stat, respectiv prin reducerea cu 25 000 a numărului de salariați la departamentele civile. Trudeau a arătat că este, de asemenea, necesar să fie redus nivelul

## PARIS Conferința în problema Vietnamului

Paris 14 (Agerpres). — Cea de-a 30-a ședință a Conferinței cvadripartite în problema Vietnamului, care a avut loc joi la Paris, nu a marcat un progres al tratativelor. Șeful delegației americane, ambasadorul Henry Cabot Lodge, a evocat intensificarea luptelor din Vietnamul de sud și a repetat cunoscuta poziție a părții americane cu privire la căile de soluționare a conflictului din Vietnam. Un punct de vedere asemănător a fost expus și de Pham Dang Lam, reprezentantul administrației de la Saigon, care a insistat asupra pretențiilor „alegeri libere” ce ar urma să fie organizate de actualul regim saigonez sub control străin.

În intervenția sa, Nguyen Van Tien, membru al delegației guvernului revoluționar provizoriu al Republicii Vietnamului de sud, a declarat că retragerea din Viet-

namul de sud a 25 000 de militari americani, anunțată la Washington, „nu este un proces de dezangajare treptată a S.U.A., ci o înlocuire și înnoire de rutină a forțelor S.U.A. din Vietnamul de sud”. Vorbitorul a condamnat teroarea instaurată de regimul saigonez și a cerut instaurarea unui guvern de coaliție, care să asigure restabilirea păcii în Vietnamul de sud. Șeful delegației R.D. Vietnam, ministrul Xuan Thuy, a declarat că anunțata retragere a unor trupe americane nu este decât „o retragere simulată. De fapt, a continuat vorbitorul, efectivul trupelor americane din Vietnamul de sud nu numai că nu s-a redus, dar a și crescut”. În legătură cu aceasta, el a citat date scoase în evidență de unele persoane influente din Washington.

## Mesajul președintelui Nixon către Congres

San Clemente 14 (Agerpres). — Președintele S.U.A., Richard Nixon, a înaintat Congresului cel de-al treilea și ultimul mesaj în legătură cu realizarea reformei sistemului de asigurări sociale. Mesajul abordează problema distribuirii responsabilităților financiare și de realizare a măsurilor preconizate în cadrul reformei. Elementul nou, principal, adus de această inițiativă prezidențială constă în încercarea de a frîna

procesul de centralizare administrativă excesivă și a trece la o descentralizare treptată în virtutea căreia autoritățile locale urmează să-și asume în viitor întreaga răspundere în domeniul asigurărilor sociale. Se prevede, astfel, ca pînă la sfîrșitul deceniului viitor, organele locale să fie în măsură să-și asume întreaga responsabilitate financiară și administrativă în domeniul asigurărilor sociale.



U.R.S.S. Vedere din partea veche a orașului Riga; fiecare clădire este o piesă de muzeu

## COORDONATE UNIVERSALE

● **CONSILIUL DE SECURITATE** s-a întrunit miercuri la ora 23.40 (ora Bucureștiului) pentru a discuta plîngerea Libanului ca urmare a bombardamentelor forțelor militare aeriene israeliene, de la 11 august, asupra teritoriului libanez. Pe ordinea de zi a ședinței de miercuri a figurat și o contraplîngere a delegației israeliene împotriva atacurilor organizate în teritoriul libanez și care acționează împotriva Israelului.

● **INTR-UN INTERVIU A-CORDAT CORRESPONDENTULUI TELEVIZIONAR POLONEZ**, ministrul de externe al Japoniei, Kiichi Aichi, a relevat că țara sa se solidarizează cu țelurile tratatului de neproliferare a armei nucleare. Pornind de la aceasta, a spus el, Japonia intenționează să adere într-un viitor apropiat la acest tratat.

Ministrul japonez a apreciat, de asemenea, ca favorabilă dezvoltarea relațiilor țării sale cu R.P. Polonă, subliniind că Polonia este unul din cei mai importanți parteneri comerciali ai Japoniei din Europa răsăriteană.

● **INTR-UN COMUNICAT AL ARMATEI FEDERALE NIGERIENE** se arată că cea de-a treia divizie care operează în sectorul sud a cucerit rafinăriile de petrol de la Ebocha, situată la sud de localitatea Oguta. Comunicatul adaugă că în cursul desfășurării luptelor au fost ucise cîteva sute de soldați francezi. De asemenea, trupele federale au scufundat cîteva ambarcațiuni care transportau trupe și echipament de luptă blafrez pe fluviul Niger.

## Irlanda de Nord în pragul unui război civil?

- Noua recrudescență a crizei politice din Ulster
- Premierul Lynch opinează pentru intervenția O.N.U.

Belfast 14 (Agerpres). — Tulburările din Irlanda de Nord, izbucnite cu zece luni în urmă, au degenerat în noaptea de miercuri spre joi în ciocniri extrem de violente, pe de o parte între grupurile extremiste protestante și catolice, iar pe de altă parte între poliție și aceste grupuri. Potrivit observatorilor, „Irlanda de Nord a ajuns pînă la pragul unui război civil”. La Londonderry, principalul focar al tulburărilor, unde luptele continuă de 36 de ore, poliția a făcut la rîndul său uz de arme, după ce a fost atacată cu focuri de armă, pietre și bombe incendiare. Numai la Londonderry, numărul victimelor, printre care și morți, este evaluat la peste 300. Noi clădiri au fost incendiate, cartiere întregi au fost devastate, automobile au fost transformate în torțe aprinse, străzile, precum și șoselele spre Republica Irlanda au fost blocate. Tulburările s-au extins de de la oraș la oraș, iar focuri de armă au putut fi auzite și în capitala Irlandei de Nord, Belfast, precum și în alte orașe, ca Dungiren, Andersonstown, Coalisland, Newry, Armagh unde grupurile extremiste au provocat incendii uriașe și au împinzit străzile. Ambasada britanică a fost bombardată cu pietre.

Se pare că exacerbarea încordărilor a fost stimulată de inițiativa premierului Republicii Irlanda, Jack Lynch, care în cursul nopții a cerut intervenția urgentă a O.N.U. în criza nord-irlandeză, cerere care a provocat satisfacția catolicilor și îndrăgirea protestanților. Propunerea lui Lynch a fost însă respinsă joi dimineață, atât de guvernul britanic cit și de premierul nord-irlandez.

Intr-un discurs rostit în cursul nopții de miercuri spre joi la posturile de televiziune, Jack Lynch a subliniat că tulburările din Ulster, (Irlanda de Nord) oglindesc, printre altele, dorința populației de unire a celor două Irlande. El a cerut guvernului britanic să reconsidere situația constituțională a guvernului nord-irlandez. Ținînd seama de desfășurarea evenimentelor, premierul britanic, Harold Wilson, și ministrul său de interne, James Callaghan, aflați în vacanță, s-au înapoiat la Londra. Cercurile londoneze nu exclud total o intervenție a trupelor britanice staționate în Irlanda de Nord, care între timp au fost deplasate la două baze din imediata apropiere de Londonderry. Există însă temeri că intrarea în acțiune a trupelor britanice ar putea agrava mai mult situația, Marea Bri-

tanie ar putea fi nevoită să suspende constituția nord-irlandeză și să-și impună dominația asupra Irlandei de Nord.

Astfel, pe plan politic se constată o escaladare a încordării, care implică deja trei guverne și Națiunile Unite (reprezentantul irlandez la O.N.U. a informat pe secretarul general, U Thant, asupra eforturilor premierului Jack Lynch de a determina Marea Britanie să ceară intervenția Națiunilor Unite).

Guvernul nord-irlandez care, potrivit observatorilor, pare a nu mai fi stăpîn pe situație se află în fața alternativei, fie de a continua lupta, aparent zadarnică, pentru restabilirea ordinii, fie să ceară intervenția trupelor britanice.

### La închiderea ediției

Belfast 14 (Agerpres). — Guvernul Irlandei de Nord a autorizat joi dizlocarea unor trupe britanice în orașul Londonderry pentru a susține forțele de ordine locale în operațiunile împotriva demonstrațiilor și ciocnirilor dintre populația protestantă și cea catolică. Un comunicat oficial publicat la Belfast face cunoscut că „această măsură a fost luată cu cunoștința și aprobarea guvernului britanic”.

În momentul în care comunicatul era publicat, unități britanice staționate la o bază militară din apropierea orașului au pătruns cu blindate în Piața Waterloo din Londonderry. Ele au procedat de îndată la înconjurarea pieței cu baraje de sîrmă ghimpată.

Parlamentul Irlandei de nord a fost rechemat din vacanță pentru a dezbate situația calificată de unit observatori a fi „în pragul războiului civil”. Totodată, premierul britanic Wilson și-a întrerupt vacanța pentru a avea o convorbire de peste trei ore cu ministrul de interne britanic, Callaghan, asupra tulburărilor din Irlanda de Nord.

Evenimentele din Ulster au gravitate prelungiri în relațiile dintre Marea Britanie și Republica Irlanda. La Dublin s-a anunțat că un important număr de militari irlandezi a fost trimis de urgență la frontiera dintre Eire și Ulster. Totodată, au fost anulate permisiile în armata irlandeză și rechemarea ofițerii aflați în concediu.

nistrații. Nu s-au semnalat victime.

● **DIN CAUZA SECETEI** care s-a abătut în cea mai mare parte a teritoriului Gambiei, recolta de orez a fost compromisă în proporție de aproape 50 la sută. Autoritățile au luat măsuri urgente pentru achiziționarea unor cantități de cereale din străinătate. În același timp, directorul general al FAO a anunțat că această organizație va trimite în Gambia 4 320 de tone de sorg, pentru ajutoarea a 180 000 de persoane care au suferit cel mai mult de pe urma secetei.

● **GUVERNUL ELVEȚIAN A APROBAT** proiectul de construire a unui tunel prin masivul muntos Gotthard, spre Italia. Noul tunel va fi cel mai lung din lume, măsurînd 16,200 km. El va depăși cu aproape 5 km recordul actual, pe care îl deține tunelul din masivul Mont Blanc.

● **DOROTHY HODGKIN, LAUREATĂ A PREMIULUI NOBEL PENTRU CHIMIE**, a anunțat că a descoperit structura atomică a insulinei. Hodgkin, care participă la un congres internațional de cristalografie la Stony Brook (statul New York), a precizat că a ajuns la acest rezultat folosind raze „X” și diverse alte metode analitice fiind, totodată, ajutăta în cercetările ei de 14 savanți din diferite țări ale lumii.

Această descoperire, a declarat Dorothy Hodgkin, va permite utilizarea mai judicioasă a insulinei și înțelegerea mai bună a raportului dintre această și diabet.